



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate 2019

Marking Scheme

German

Higher Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

In reading the marking scheme the following points should be noted:

- In all sections of the examination the answers given on the marking scheme should not be considered as the only possible answers that may be accepted. Alternative expressions, phrases and words which convey a similar meaning to those on the published marking scheme are also acceptable.
- The detail required in any answer is determined by the context and the manner in which the question is asked, and by the number of marks assigned to the answer in the examination paper. Requirements and mark allocations may, therefore, vary from year to year.
- Words, expressions or phrases must be correctly used in context and not contradicted, and where there is evidence of incorrect use or contradiction, the marks may not be awarded.
- **A forward slash /** before an answer indicates that the answer is synonymous with that which preceded it or is an alternative answer. Answers separated by a forward slash cannot therefore be taken as different answers.
- **Rounded brackets ()** indicate material which is not considered to be essential in order to gain full marks.
- **Underlined** information is essential in order to gain the mark.
- Cancelled answers should be considered where no other answer has been given. Where the candidate answers a question more than once, accept the first answer only. Where answers are in the language other than specified: award half marks.
- **Reasonable Accommodations**
For those who have been granted a spelling and grammar waiver, errors in spelling and in certain grammatical elements are not penalised. In assessing the work of these candidates, a modified marking scheme will apply as outlined in the marking scheme on pages 22 and 26.

LISTENING COMPREHENSION TEST:

(80 marks: 22, 16, 20, 22)

First Part: Interview

(22 marks: 8, 5, 3, 6)

Where answers are in German, award half marks.

1. (8 marks: (i) 5 marks: 5 x 1 mark; (ii) 3 marks: 3 x 1 mark)

(i) What does Peter say about Zivildienst, the alternative to military service. Give details.

(Any five: 5 x 1 mark)

- (a) in Austria
- (b) exists since 1975
- (c) (must do either) from/at least age 18 (*must be 18=0*)
- (d) only for males// women not obliged to do it
- (e) can be done in a nursing home/ refuge/home for asylum seekers/ hospital/on a farm
(Any one: 1 mark)
- (f) lasts 9 months
- (g) lasts 3 months longer (than military service)

(ii) Why did he choose to do Zivildienst? Give details.

(Any three: 3 x 1 mark)

- (a) (wanted to) do something good } **wants = 0**
- (b) (wanted to) do something for society/ social } **wants = 0**
- (c) (wanted to) help people } **wants = 0**
- (d) against weapons/arms/violence

2. (5 marks: 5 x 1 mark)

Peter describes a typical day at work. Give details.

(Any five: 5 x 1 mark) Allow Present Tense

- (a) no (such thing as a) typical day
- (b) worked in a kindergarten
- (c) breakfast with the children (*has breakfast=0*)
- (d) sang
- (e) did arts and crafts
- (f) fed the ducks
- (g) played hide and seek (outdoors)
- (h) went hiking/ walking in woods (*went for a walk=0*)
- (i) went on trips/outings

3. (3 marks: 3 x 1 mark)

Peter led a project as part of his work. Give details.

(Any three: 3 x 1 mark) Past Tense only

- (a) organised a project involving languages spoken (in kindergarten)
- (b) read stories in those languages
- (c) learned about other countries
- (d) learned about other cultures
- (e) cooked specialities/ (special) dishes from these countries
- (f) (Kindergarten) principal/ management liked the project
- (g) nominated him for a prize/ the prize "Zivildienstler des Jahres" **(Civil servant=0)**
- (h) won prize

4. (6 marks: 3 x 2 marks)

How has Peter's experience of Zivildienst influenced him? Give details.

(3 x 2 marks)

- (a) wants to work in a kindergarten// influenced his personal and professional life/his whole life
- (b) learned to see life from different perspectives/angles
- (c) learned that there are many solutions to problems

Where answers are in English/Irish, award half marks.

1. (10 marks)

Write down **in German** the key information the recipient of the call puts in her note of the conversation. **Write key phrases, not full sentences.**

Anruf von: (Stefan) W-E-C-K-E-R (2 marks)

Grund des Anrufs:

- Name nicht auf der Prüfungsliste // (er glaubt,) die Uni hat vergessen, seinen Namen auf die Liste zu setzen// (2 marks)

AND

(Any two: 2 x 1 mark)

- Prüfung am Mittwoch/in diesem Semester
- was Falsches angeklickt
- will wissen, ob man was machen kann

Der Anrufer:

- erhält einen Anruf von der Sekretärin (2 marks)

All or nothing:

Kontaktnummer: 0175 – 29 43 681 (2 marks)

2. (6 marks: 3 x 2 marks)

In listening to the phone call for the **third** time, write down **three** examples of the **language** used (= **expressions and phrases**) which show that the caller cannot believe what has happened.

Any three; no marks for tone of voice/intonation without reference to specific expressions and phrases. Accept: accurate/exact phrase or accurate paraphrase of expressions in translation.

- (a) Ich glaube, Sie haben vergessen, meinen Namen auf die Liste zu setzen. (I think you forgot to put my name on the list.)
- (b) Was?! (What?!)
- (c) Das muss wohl ein Witz sein! (This must/ has got to be a joke!)
- (d) Wie konnte das denn passieren? (How could that happen?)
- (e) Das ist wirklich nicht zu fassen. (I just can't believe it.)
- (f) Das ist mir wirklich ein Rätsel. (That's a mystery to me/ puzzles me.)
- (g) Das ist kaum zu glauben. (That's unbelievable/ hard to believe.)
- (h) Was soll ich denn jetzt tun? (What should/ will I do now?)

Third Part: Conversation

(20 marks: 5, 5, 6, 4)

1. (5 marks: (i) 1 x 1 mark; (ii) 2 x 2 marks)

(i) *The conversation is between*

(b) a shop owner and youth worker **(1 mark)**

(ii) Find **two** indications in the conversation to support your choice.

(Any two: 2 x 2 marks. Allow accurate German quotation.)

(a) She wants to speak to the shop owner.

(b) He says he is the shop owner.

(c) She says she is the (new) youth worker.

(d) She says she works for the youth club.

(e) She wanted to speak to him, the owner, about the festival.

(f) He says that they are only a small (handcrafts) shop.

(g) He says they don't have many customers.

(h) He says their budget is getting smallerer (and smaller)/ tighterer. // We have no money this year.

2. (5 marks: (i) 1 mark; (ii) 2 x 2 marks)

(i) *Which of the following words best describes the man's initial reply to the woman's request?*

(d) reluctant **(1 mark)**

(ii) Write down **two** details from the conversation to support your choice.

(Any two: 2 x 2 marks. Allow accurate German quotation.)

(a) ... that's (really) difficult (...das ist (wirklich) schwierig.)

(b) Our shop is small. (Wir sind nur ein kleiner Handwerksladen.)

(c) We don't have that many customers (this year). ((Dieses Jahr) haben wir nicht so viele Kunden.)

(d) Our budget is becoming smallerer/ tighterer. (Unser Budget wird auch immer kleiner.)

(e) We have no money ... (Wir haben ... kein Geld...)

3. (6 marks: 3 x 2 marks)

Give details about a special event the woman mentions.

(Any three: 3 x 2 marks)

- (a) an autumn festival
- (b) organised by youth club
- (c) great/big tradition
- (d) (in its) 10th year
- (e) (to be) bigger than usual //very big this year
- (f) want to have a little market
- (g) young people will sell home-made drinks/ pastries
- (h) in three months' time
- (i) need any support they can get

4. (4 marks: 2 x 2 marks)

What does the man offer in the end? Give details.

(Any two: 2 x 2 marks)

- (a) (he offers) benches/tables/chairs **(Any two: 2 marks) (Stools=0)**
- (b) to put up/ provide a stand / stall
- (c) to sell products from shop
- (d) to donate takings to youth club

Fourth Part: News

(22 marks: 7, 7, 4, 4)

Where answers are in German, award half marks.

1. (7 marks)

Give details about a championship held in Germany.

(a) Beard (Championship) **(4)**

(Any other three: 3 x 1 mark)

(b) annual event/ takes place every year

(c) more participants every year

(d) going since 1987

(e) 163 participants this year

(f) originally held every second year

(g) change to annual event as beards became more fashionable

(h) rules are simple

(i) beards must not be dyed

(j) no make-up

2. (7 marks: (i) 2 + (3 x 1 mark); (ii) 2 x 1 mark)

(i) What has the recent WHO medical study found? Give details.

(a) more/ increase in people suffering from (computer) gaming addiction **(2)**

(Any other three: 3 x 1 mark)

(b) people spend many hours daily playing computer games/ gaming

(c) (many) play late into night

(d) often neglect their social contacts

(e) performance/achievement(s) at school / university / or work affected

(ii) What have these findings led to? Give details.

(2 x 1 mark)

(a) (computer) gaming addiction classified as disease

(b) (they) can get medical help/ treatment/ therapy (in a clinic)

3. (4 marks: 2 x 2 marks)

A new law has been introduced in Austria. Give details.

(Any two: 2 x 2 marks)

- (a) (valid / applied/ came into effect on) 1st January 2019
- (b) marriage open to all // homosexual couples can get married
- (c) over 250 homosexual couples have married
- (d) society is becoming more open/ tolerant/ inclusive

4. (4 marks: (i) 2 x 1 mark; (ii) 2 marks: 2 x 1 mark)

(i) What are the weather conditions for the coming days for eastern Germany? Give details.

(Any two: 2 x 1 mark)

- (a) cold front (arriving)
- (b) minus/- 10 degrees at night
- (c) heavy snow
- (d) light/ slack wind
- (e) max. 2 degrees

(ii) What is the outlook for western Germany? Give details.

(Any two: 2 x 1 mark)

- (a) warmer
- (b) 4 degrees by day
- (c) rain
- (d) (black) ice
- (e) At night: -5 degrees

TEXT I: LESEVERSTÄNDNIS (60 marks)

(21, 9, 18, 12)

(Evidence needed that candidates have understood the text; **quotation** without manipulation **where** manipulation **required**/containing **extraneous** material: **half marks. Full marks for manipulated parts. Answers in language not specified = half marks**)

Frage 1: (21 marks: (a) 4 marks; (b) 4 marks; (c) 4 marks; (d) 9 marks)

(a) (4 marks: 4 x 1 mark)

Was erfahren Sie zu Beginn der Geschichte über die Erzählerin? (Zeile 1 – 8)

(Any four: 4 x 1 mark)

1. heißt Lana
2. zwanzig Jahre alt
3. hat oft die Schule gewechselt// besuchte viele/verschiedene Schulen **(Past Tense)**
4. Vater arbeitete für ein Energieunternehmen/ im Ausland **(Past Tense)**
5. besuchte viele internationale Schulen / Schulen in verschiedenen Ländern **(Past Tense)**

(b) (4 marks: 2, 2 marks)

Warum war die Schulzeit der Erzählerin nicht einfach für sie? Geben Sie zwei Details.(Zeile 8 – 18)

(Any two: 2 x 2 marks) (Past Tense only)

1. war schwierig neue Freunde kennenzulernen// sie hatte keine richtigen Freunde
2. häufiger Schulwechsel// besuchte Schulen in verschiedenen Ländern
3. Vater verlor seine Arbeit / seinen Job (in der Finanzkrise)
4. war (sehr) schüchtern

(c) (4 marks: 2 + 2 marks)

Beschreiben Sie, was Lana nach dem Abitur machen wollte. (Zeile 32 – 35)

(2 + 2 marks)

1. weg von der Kleinstadt /zu Hause.// (wollte) wegziehen **(2)** } will = 0
2. (wollte) studieren **(2)** } will = 0

(d) (9 marks: (i) 3 marks; (ii) 6 marks)

(i) Lana sieht Johnny zuerst in der Schule. Was erfahren wir über ihn? (Zeile 19 – 31)

(Any three: 3 x 1 mark) (Allow Present Tense)

1. war zwei Klassen über Lana // älter als Lana
2. gehörte zur coolsten Clique der Schule
3. hatte schmale/ dunkle Augen
4. hatte hohe Wangenknochen
5. wie eine Person / Figur aus einem russischen Roman
6. mysteriös
7. fremd

(ii) Geben Sie Informationen über das Wiedersehen von Lana und Johnny. (Zeile 36 – 43)

(Any three: 3 x 2 marks) (Allow Present Tense)

1. in der Uni/ Mensa
2. er ging an Lana vorbei
3. Lana setzte sich neben ihn / an Johnnys Tisch
4. (er) sah Lana nicht an/ sah auf sein Smartphone/ Er beachtete Lana nicht
5. (er) stand auf/ging, bevor Lana/sie ‚hallo‘ sagen konnte/ mit ihm sprechen konnte

Question 2: (9 marks: (a) 3 marks; (b) (i) 4 marks; (b) (ii) 2 marks)

(a) (3 marks: 3 x 1 mark)

Give details about Johnny's appearance. (lines 44 – 49)

(Any three: 3 x 1 mark)

1. tall
2. dark
3. wore a long/ black coat (*jacket = 0*)
4. shoulder-length hair
5. surrounded by an aura which kept people away from him/ at a distance
6. looked like a vampire

(b) (6 marks: (i) 4 marks; (ii) 2 marks)

*(i) One day Johnny has an accident. Give **four** details. (lines 50 – 63)*

(Any four: 4 x 1 mark)

1. in the university (aula) (*'hall' only = 0*)
2. falls/ fell down/on stairs/steps
3. landed at Lana's feet
4. cursed/ swore
5. Lana offered help/ reached out her hand
6. Johnny rolled his eyes
7. his head fell back/ to the side
8. Lana rang the doctor/ ambulance// doctor/ ambulance arrived quickly
9. Johnny carried/ brought to ambulance (on a stretcher)

(ii) Following the accident, what does Lana find out? Give details. (lines 64 – 75)

(2 marks):

that Johnny lives in Block III, Room 24// that Johnny lives in the building/ house next to/ beside hers. **(2)** (*She found out where he lives only=1 mark*) (*He lives next door=0*)

Question 3: (18 marks: (a): (i) 6 marks; (ii) 4 marks; (b): 8 marks)

(a) (10 marks: (i) 6 marks; (ii) 4 marks)

(i) Describe Johnny's apartment. Give details. (lines 76 – 82)

(Any three: 3 x 2 marks)

1. shower / toilet to the left
2. room for living, eating, sleeping and making love **(Any two: 2m)**
3. cardboard boxes containing clothes
4. unmade bed
5. books/ notes/ paper scattered on table/ floor

(ii) What does Lana find there? Give details. (lines 91 – 101)

(2 + 2 marks)

1. a crumpled/ scrunched up photo of Johnny's old gang/clique/ friends// photo in rubbish/bin of Johnny's old gang/clique/ friends **(2)**
2. an invitation to a meeting / reunion **(2)**

(b) (8 marks: 4 x 2 marks)

Lana visits Johnny in hospital. Describe what happens. Give details. (lines 102 – 121)

(Any four: 4 x 2 marks)

1. He says: 'We know each other, don't we?'
2. Lana puts the key on the bedside locker / gives him back his key.
3. She sits down.
4. She says "Yes. From school".
5. She asks him what became of his friends.
6. There is a long pause// He doesn't answer for a while.
7. He says that they had not met since their *Abitur*/ Leaving Cert/ since finishing/leaving school.// They have lost contact.
8. He says that they had planned to meet up (in Karlsbad) today.
9. When Lana is about to/ wants to leave he grabs her arm.
10. He begs her not to go.
11. He asks her name.// She says her name.
12. He takes a ticket out of the bedside locker./ He gives her a ticket.
13. He tells her to go (to the reunion/meeting).
14. He tells her to tell the others what happened.
15. He tells her 'to enjoy'.
16. He smiles. (*laughs = 0*)

Question 4: (12 marks)

(Any three: 3 x 4 marks)

Mystery, darkness and uncertainty feature in the events and characters of this story.

*Give **three** examples of these themes. Write the theme with each example you give.*

*You may refer to a theme more than once. (Can be language use **and/or** content.)*

(Content)

Mystery:

1. At school Johnny and his circle of friends had something mysterious about them.
2. They acted as if they were from another planet/not from this world.
3. Johnny is compared to one of those mysterious characters from a Russian novel/ is described as mysterious/ strange.
4. There are seven members in his gang/circle of friends – seven is a magical and mysterious number (in fairy tales etc.)
5. Johnny is surrounded by an aura.
6. Why is his face described as ‘transparent’?
7. Why was the invitation to the reunion/ the photo crumpled up in a bin?
8. Both Johnny’s accident and the meeting happen on Friday, the 13th – mysterious!
9. Why the long pause before Johnny answers her question about the clique?
10. Why is Johnny’s smile at the end ‘dangerous’?
11. What will happen to Lana if she goes to the meeting?
12. Why did Lana feel the urge to enter his room and rummage around?
13. Why has Johnny lost contact with his group/circle of friends? // Why was Johnny alone in Berlin?

Darkness:

1. Johnny has dark eyes// He is described as a dark figure.
2. The long, black coat makes him look like a vampire.
3. Lana discovers a dark side in herself: Lana, the stalker/ in the way she goes into Johnny’s room/apartment knowing he’s not there.

Uncertainty

1. During her school years Lana was never certain how long she could stay in one school.
2. She didn’t know in advance where her father would be working next.
3. Father lost job, bringing uncertainty.
4. She doesn’t know why she can’t make friends.
5. She has no definite college in mind – she leaves it to fate.
6. When Lana meets Johnny again, he *seems* to have become thinner and more transparent.
7. She doesn’t really know what makes her enter Johnny’s room/apartment.
8. Johnny’s accident and the meeting of friends both take place on Friday, the 13th – is that pure coincidence? (**Could be ‘Mystery’**)
9. Johnny is not sure whether or not he has met Lana before. He has to ask her.
10. Johnny doesn’t answer Lana’s question about his friends and what happened to them (**Could also be ‘Mystery’**)

(Language use)

Mystery:

1. Use of similes indicating mystery: *like aliens, like a vampire*
2. The words 'mysterious /secretive / strange' are directly mentioned in the text.
3. Repeat of magical numbers 'seven / thirteen'.
4. Rhetorical questions: "What was I doing in his room?", "Was that really me/I?", "Where was his clique?", "Why was he alone in Berlin...?"

Darkness:

1. Repeated use of the adjective 'dark': *dunkel*

Uncertainty:

1. Use of 'perhaps / no matter / fate': *vielleicht / egal / Schicksal*

TEXT I: ANGEWANDTE GRAMMATIK (25)

1. Schreiben Sie die folgenden unterstrichenen Verben im Präsens!

Beispiel: Mein Vater arbeitete oft im Ausland.
Mein Vater arbeitet oft im Ausland.

(5 marks: 5 x 1)

- (1) besuche (1)
- (2) verliert (1)
- (3) kommen (1)
- (4) finde (1)
- (5) sind (1)

2. Lesen Sie den folgenden Text und setzen Sie die *fehlenden Adjektivendungen* ein.

(20 marks: 10 x 2)

- (1) schüchternes (2)
- (2) richtige (2)
- (3) deutschen (2)
- (4) ersten (2)
- (5) dunkle (2)
- (6) schmäle (2)
- (7) coolen (2)
- (8) langen (2)
- (9) kleine (2)
- (10) unordentlichen (2)

TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60 marks)

(20, 14, 16, 10)

NB: Evidence needed that candidates have **understood** the text.

Quotation without manipulation **where** manipulation **required**/containing **extraneous** material: **half marks. Full marks for manipulated parts. Answers in language not specified = half marks.**

Frage 1: (20 marks: a: 8 marks; b: 6 marks; c: 6 marks)

(a) (8 marks)

Christopher erzählt seiner Familie von seinem Plan und nennt seine Gründe.

Was sagt er? Schreiben Sie kurze Sätze in Ich-Form. (Par. 2)

Plan: (2 marks)

1. Ich will / möchte / werde um die Welt reisen / eine Weltreise machen. **(2)**

Gründe: (Any three: 3 x 2 marks) (Allow Present Tense)

2. Ich hatte ein stressiges Jahr (gehabt).
3. Ich hatte viele Klausuren.
4. Ich musste 200 Stunden für einen Coding-Wettbewerb arbeiten.
5. Ich hatte einen Nebenjob in Hamburg.
6. Ich hatte einen (über)vollen Terminplaner.
7. Ich will nicht schon wieder mit euch / meiner Familie nach Dänemark fahren.
8. Ich will / möchte auch nicht ab Herbst studieren.
9. Ich will / möchte etwas Anderes machen.
10. Ich will / möchte den Alltag hinter mir lassen / frei sein / ausbrechen.
11. Ich möchte nicht wissen, was morgen ist.

(b) (6 marks)

Warum ist Christophers Plan ungewöhnlich? Nennen Sie Details. (Par. 3)

(Any three: 3 x 2 marks) (Allow Present or Past Tense)

1. will nicht organisiert/ mit (der Hilfe) einer Agentur / will ohne eine Agentur reisen
2. nimmt nur 50 Euro mit / reist mit nur 50 Euro / Sein Startkapital beträgt nur 50 Euro
3. reist ohne / hat keine (besondere) Qualifikation
4. hat kein spezielles Equipment
5. hat keine Kontakte
6. will näher an den Leuten/ der Sprache/ der Kultur sein. **(Any 2 = 2m)**
7. möchte dahin fahren, wo es keine Touristen gibt/ wohin Touristen nicht kommen

(c) (6 marks)

*Wie sollte man sich auf eine große Reise vorbereiten? Geben Sie **drei** Tipps. (Par. 4)*

(Any three: 3 x 2 marks) (“Er” – penalise once only)

1. den Reisepass haben
2. sich (darüber) informieren / wissen, was andere Backpacker mitnehmen
3. ein gutes Zelt kaufen / besorgen / haben
4. Impfungen vornehmen lassen/ bekommen / geimpft sein
5. Medikamente mitnehmen / einpacken
6. einfache Sätze in den Landessprachen lernen
7. eine Übersetzer-App aufs Handy laden/downloaden/ haben
8. die Eltern beruhigen

Answer Question 2 and Question 3 in English.

Question 2: (14 marks: a: 6 marks; b: 3 marks; c: 5 marks)

(a) (6 marks: 3 x 2 marks)

Par. 1 summarises Christopher's unusual trip. Give details.

(Any three: 3 x 2 marks) Present Tense = 0

1. spent four years travelling
2. visited 45 countries
3. travelled (more than) 100,000 kilometres
4. had only 50 Euro//found the answer to his question: 'Can you get around the world with only 50 Euro?'
5. discovered beautiful places
6. discovered/ met great people
7. met/ found the woman/ the love of his life/ his wife

(b) (3 marks: 3 x 1 mark)

Describe the beginning of Christopher's trip. (Par. 5)

(Any three: 3 x 1 mark)

1. set off on 1st July 2013
2. with only a rucksack
3. set off from/at a *Burger King* (near the motorway)
4. after 90 minutes got a lift// got a lift/hitch-hiked to Hamburg

(c) (5 marks: 5 x 1 mark)

What does he do when he runs out of money? Give details. (Par. 5)

(Any five: 5 x 1 mark)

1. works as a party tour guide
2. works as a cleaner
3. a waiter
4. a builder
5. a translator
6. a prospector / gold hunter
7. a fisherman

Question 3: (16 marks: a = 10 marks; b = 6 marks)

(a) (10 marks: 5 x 2 marks)

*Christopher has many interesting experiences during his trip. Give **five** different examples. (Par. 6)*

(Any five: 5 x 2 marks)

1. hitchhikes with farmers/ mafia members/doctors/crocodile farmers/housewives **(Any two: 2m)**
2. walks/cycles/ uses motor bikes/ canoes/ sailing boats **(Any two: 2m)**
3. learns four languages
4. learns how to make fire by using only his hands
5. experiences a volcanic eruption
6. stays/lives in jungle villages
7. stays in Buddhist monasteries
8. meets drugs lords/ barons
9. meets smugglers
10. finds gold
11. makes countless/many friends

(b) (6 marks: 3 x 2 marks)

*There is a happy ending to Christopher's trip. Describe **how** this happened. (Par. 7)*

(Any three: 3 x 2 marks)

1. a student/Michal learns about Christopher through a newspaper (interview).
2. contacts him on Facebook
3. write to one another for 15 months
4. Michal flies to India to meet Christopher
5. they fall in love// he finds the love of his life/ his wife
6. get married (near Frankfurt) in June 2018
7. 170 guests from 16 different countries
8. wedding rings are made from gold found by Christopher

Question 4: (10 marks: 5 x 2 marks)

Welche Satzhälften passen zusammen?

2	e	3	a	4	b	5	f	6	c
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

TEXT I: ÄUSSERUNG ZUM THEMA (25 Marks)

Bearbeiten Sie (a) oder (b):

(a) Um die Welt reisen

Sehen Sie sich das Foto rechts an.

Content = 13 (A = 3; B = 4; C = 4; Dis. 2)

Expression = 12



- Award **content** marks first
- Two *discretionary* marks (**1, 1**) are available to be awarded under any of the points A-C for additional **relevant content, elaboration or comment**.
- Indicate discretionary marks with **+1** in margin i.e. **A = 3+1**
- Show as **A +1** in body of script at relevant spot.
- Bracket **A +1** the **first additional** discretionary mark only.
- Put irrelevant content in square brackets [...]; exclude when judging the expression mark.

A: (3 marks)

*Beschreiben Sie das Foto in **drei bis vier** Sätzen.*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Satz 3: 1 mark

B: (4 marks)

*Sie treffen Christopher Schacht auf einer Reise. Welche Fragen stellen **Sie** ihm?*

*Schreiben Sie **vier** Fragen.*

Frage 1: 1 mark

Frage 2: 1 mark

Frage 3: 1 mark

Frage 4: 1 mark

C: (4 marks)

*Allein ohne Eltern, ohne Freunde um die Welt reisen: würden **Sie** das machen?*

*Warum/warum nicht? (**vier** Sätze) („Sie/ sie“= 0)*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Satz 3: 1 mark

Satz 4: 1 mark

Dis. 2 marks

Have you awarded the discretionary marks?

(b) Klassentreffen

Sehen Sie das Foto rechts an.

Content = 13 (A = 3; B = 4; C = 4; Dis. 2)

Expression = 12



- Award **content** marks first
- Two *discretionary* marks (**1, 1**) are available to be awarded under any of the points A-C for additional **relevant content, elaboration or comment**.
- Indicate discretionary marks with **+1** in margin i.e. **A = 3+1**
- Show as **A +1** in body of script at relevant spot.
- Bracket **A+1** the **first additional** discretionary mark only.
- Put irrelevant content in square brackets [...]; exclude when judging the expression mark.

A: (3 marks)

*Beschreiben Sie das Foto in **drei bis vier** Sätzen.*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Satz 3: 1 mark

B: (4 marks)

*In **fünf Jahren** organisieren Sie ein Klassentreffen. Was machen **Sie**?*

*Beantworten Sie die Frage in **zwei** Sätzen. („Sie/ sie“ = 0)*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

*Was werden **Sie** definitiv nicht tun? Warum nicht? („Sie/ sie“ = 0)*

Was nicht: 1 mark

Warum nicht: 1 mark

C: (4 marks)

*Nach dem Abitur mit Schulfreunden in Kontakt bleiben – ist das wichtig für **Sie**?*

*Begründen Sie Ihre Meinung in **zwei** Sätzen. („Sie/ sie“ = 0)*

Begründung 1: 1 mark

Begründung 2: 1 mark

*Wie bleibt man am besten in Kontakt? Schreiben Sie **zwei** Sätze.*

Satz 1: 1 mark (,Er‘ = 0)

Satz 2: 1 mark

Dis. 2 marks

Have you awarded the discretionary marks?

Marking Written Expression in *Äußerung zum Thema* (a) or (b)

Content: Marked out of 13

Expression: Marked out of 12 or 7

If the content mark is **8** or less, or the answer is too short (less than **60** words), mark expression out of **7** and write 'lower E' to indicate this.

Use the abbreviations (**A**, **B** etc.) when showing individual content points, display total content points (**C** = ...) and add **E/ lower E** to give the total marks for the question.

<i>Lower E (if content is ≤ 8)</i>	<i>Full Scale</i>	<i>CATEGORY DESCRIPTION</i>
7	12	
0 – 2	0 – 3	<p><i>Vocabulary very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; word order, esp. verb position, very frequently wrong; verb forms/tense generally incorrect.</i></p> <p>Many spelling mistakes, serious grammar errors: cases generally incorrect; few correct agreements.</p>
3 – 4	4 – 6	<p><i>Vocabulary use limited – at times inadequate and inappropriate – with some interference from English; word order mistakes evident. Verb forms/tense occasionally incorrect.</i></p> <p>Frequent spelling mistakes. Occasional serious grammar errors: Cases, agreements, incorrect endings.</p>
5 – 6	7 – 9	<p><i>Vocabulary use quite good – generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional word order mistakes. Few errors in verb forms/tenses.</i></p> <p>Not too many spelling mistakes. Few serious/frequent minor grammar errors: Cases, agreements, endings correct <u>more often than not</u>.</p>
7	10 – 12	<p><i>Vocabulary use good – rich, idiomatic and appropriate. Few word order mistakes. Good verb forms/tense formation.</i></p> <p>Spelling mistakes rare, grammar generally correct: Good level of accuracy in cases, verb endings, agreements...</p>

N.B. Take a global view of the language use (**E = Expression**) to locate the candidate's work in the most appropriate category, including over-reliance on stimuli.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary, tense formation and word order** elements only i.e. the descriptors in italics above and not on spelling and spelling-related grammar.

SCHRIFTLICHE PRODUKTION (50)

Bearbeiten Sie (a) oder (b)

(a) Letter

Your German friend, Sven(ja), has written to you. Reply in German to the letter, giving detailed answers to the **four topic areas** he/she has asked about, expressing your personal opinion.

(Write approximately 160 words.)

Content = 25 marks Expression = 25 marks

Five discretionary marks (1+1+1+1+1) are available to be awarded under any of **A, B, C or D** for additional **relevant elaboration or comment**. Follow rules as per *Äußerung*.

Op. (2)

Suitable opening:

Bare minimum **(1 mark)**

Appropriate elaboration OR reference to contents of letter. **(1 mark)**

A. (4)

Was ändert sich bei euch in Irland, wenn man achtzehn wird? (1)

Was macht man als Erstes, wenn man achtzehn ist? (1) Wie feierst du am liebsten Geburtstag? (1)

Was war das beste Geschenk, das du je bekommen hast? (1)

B. (4)

...Bei uns ist Fitness so trendy geworden. Wie ist das in Irland? (1) Wie hältst du dich fit? (1)

Hier gibt es an einigen Schulen Training für Boxen, Judo, Karate und so. Soll gut sein, Aggression unter Kontrolle zu bekommen. Was tust du, wenn dich etwas ärgert? (1)

Und was macht dich glücklich? (1)

C. (4)

Was findest du besser, Secondhandklamotten oder neue Kleidung zu kaufen?

Schreib bitte, warum du so denkst. (1, 1) [2nd point may be elaboration of 1st point]

Was würdest du noch secondhand kaufen? (1)

Und was ganz sicher nicht? (1)

D. (4)

Meine Freundin Mila hat gerade Stress mit ihren Eltern. Sie war am Samstag bis 2 Uhr nachts in der Disko. Milas Eltern finden das skandalös! Haben sie Recht?

Warum meinst du das? (1, 1) [2nd point may be elaboration of 1st point]

Wie reagieren deine Eltern, wenn du zu spät nach Hause kommst? (1) Was hast du letztes Wochenende gemacht? (1)

Cl. (2)

Suitable transition to ending/reference to letter **(1)**

Appropriate closing formula **(1)**

Dis.: (5 marks: 5 x 1) Have you awarded the five discretionary marks?

OR

(b) Sehen Sie sich das Foto genau an.



Content = 25 marks **Expression = 25 marks**

* Five *discretionary* marks (1+1+1+1+1) are available to be awarded under any of A, B, C, D or E for additional **relevant elaboration or comment**. Follow rules as per *Äußerung*.

A. (4)

*Beschreiben Sie **in vier Sätzen**, was Sie auf dem Foto sehen.*

Satz 1: (1)

Satz 2: (1)

Satz 3: (1)

Satz 4: (1)

B. (4)

*Viele begeistern sich für Fußballvereine, Schauspieler/innen, Pop- oder Internetstars. Wen finden **Sie** toll? Und warum? (1, 1)*

Welche negativen Effekte sehen Sie, wenn Fans zu begeistert sind? (zwei Sätze) (1,1)

C. (4)

*...Schnee ... Schulen tagelang geschlossen. Plötzlich haben Sie schulfrei: Was würden **Sie** machen? (zwei Sätze) (1, 1)*

Wetterextreme – gibt es sie auch in Irland? (zwei Sätze) (1, 1)

D. (4)

*... Daten gehackt und auf Twitter gepostet. Könnte Cyberhacking auch für **Sie** ein Problem sein? (zwei Sätze) (1, 1)*

Was kann man tun, wenn persönliche Daten gestohlen werden? (1)

Was sollte man nicht ins Internet stellen? (1)

E. (4)

Viele Menschen gehen in ein anderes Land, um ein neues Leben zu beginnen.

*Nennen Sie **zwei** mögliche Gründe dafür. (1, 1)*

Würden Sie Menschen Irland als neue Heimat empfehlen? Warum/warum nicht? (1, 1) („Sie/ sie“ = 0)

Dis.: (5 marks: 5 x 1) Have you awarded the five discretionary marks?

Marking Written Expression in *Schriftliche Produktion* (a) or (b)

Errors:

Mark in red, (circle) repeated errors, do not re-penalise.

Put circled (T) for errors in tense usage, (R) for register mistakes.

Use wavy line for spelling mistakes, *Groß-* and *Kleinschreibung*, inaccurate vocabulary use.

Underline other mistakes, putting double line under mistakes in word order.

In the case of word order mistakes, also put (w.o.) in the left margin.

Where good points of language use occur put a tick in a circle in the left margin (✓)

N.B. Use square brackets to bracket off irrelevant material [.....]
Content (C) and Expression (E) to be marked consecutively.

Content: Marked out of **25**.
Expression: Marked out of **25** or **18**.

If the content mark is 12 or less, or the answer is too short (less than **100** words), mark expression out of **18** and write 'lower E' to indicate this. Use the abbreviations (**Op, A, B** etc.) when showing individual content points, display total content points (**C = ...**) and add **E/ lower E** to give the total marks for the question.

Lower E Short or if Content ≤12	Full scale	CATEGORY DESCRIPTION
<i>18</i>	<i>25</i>	
<i>0 – 4</i>	<i>0 – 6</i>	<i>Vocabulary very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; word order, esp. verb position, very frequently wrong; verb forms/tense generally incorrect.</i> Many spelling mistakes, serious grammar errors: cases generally incorrect; few correct agreements.
<i>5 – 10</i>	<i>7 – 14</i>	<i>Vocabulary use limited – at times inadequate and inappropriate – with some interference from English; word order mistakes evident. Verb forms/tense frequently incorrect.</i> Frequent spelling mistakes. Occasional serious grammar errors: Cases, agreements, incorrect endings.
<i>11 – 13</i>	<i>15 – 19</i>	<i>Vocabulary use quite good – generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional word order mistakes. Few errors in verb forms/tenses.</i> Not too many spelling mistakes. Few serious/frequent minor grammar errors: Cases, agreements, endings correct <u>more often than not</u> .
<i>14 – 18</i>	<i>20 – 25</i>	<i>Vocabulary use good – rich, idiomatic and appropriate. Few word order mistakes. Good verb forms/tense formation.</i> Spelling mistakes rare, grammar generally correct: Good level of accuracy in cases, verb endings, agreements...

N.B. Take a global view of the language use (**E = Expression**) to locate the candidate's work in the most appropriate category, including over-reliance on stimuli.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary, tense formation and word order** elements only i.e. the descriptors in italics above and not on spelling and spelling-related grammar.

Teil 1: Interview mit Peter Muster

Moderatorin: Heute haben wir Peter Muster im Studio. Peter, du wurdest zu Österreichs Zivildienstler des Jahres gewählt. Was ist denn eigentlich Zivildienst?

Peter Muster: Den Zivildienst gibt es in Österreich seit 1975 und er ist die Alternative zum Militär. Österreicher müssen ab 18 Jahren entweder zum Militär gehen und Soldaten werden oder Zivildienst machen und Zivildienstler werden. Diese Pflicht gilt aber nur für Männer. Wenn man Zivildienst macht, kann man zum Beispiel in einem Altenheim, in einem Asylheim, im Krankenhaus oder sogar auf einem Bauernhof arbeiten. Der Zivildienst dauert neun Monate, also drei Monate länger als das Militär.

Moderatorin: Und warum hast du dich entschlossen, Zivildienst zu leisten?

Peter Muster: Ich wollte einfach etwas Gutes tun, etwas Soziales machen, Menschen helfen. Und außerdem bin ich total gegen Waffen und gegen Gewalt.

Moderatorin: Verstehe. Erzähl uns doch von einem typischen Tag bei deiner Arbeit als Zivildienstler.

Peter Muster: Ha! Einen typischen Tag gab es bei mir nicht! Ich habe in einem Kindergarten gearbeitet. Ich habe morgens mit den Kindern gefrühstückt. Danach haben wir zum Beispiel gemeinsam gesungen, gebastelt und die Enten im Fluss gefüttert. Wir haben oft draußen Verstecken gespielt, waren im Wald wandern und haben viele Ausflüge gemacht.

Moderatorin: Ja, das klingt ja toll. Und wie bist du Zivildienstler des Jahres geworden?

Peter Muster: Im Kindergarten sprechen viele Kinder nicht nur Deutsch, sondern auch andere Sprachen, wie Türkisch, Spanisch oder Polnisch. Ich habe ein Projekt organisiert, bei dem wir mit all diesen Sprachen gearbeitet haben. Wir haben Geschichten in den unterschiedlichen Sprachen gelesen, über andere Länder und Kulturen gelernt und haben gemeinsam Spezialitäten aus diesen Ländern gekocht. Die Kindergartenleitung fand das so toll, dass sie mich für den Preis Zivildienstler des Jahres nominiert hat. Und ich habe tatsächlich gewonnen. Ich kann es immer noch nicht glauben.

Moderatorin: Gratuliere, das hast du dir wirklich verdient! Und Peter, sag uns zum Schluss, wie geht es denn jetzt weiter?

Peter Muster: Meine Zeit beim Zivildienst ist leider vorbei, aber eins ist mir jetzt klar: Ich will in einem Kindergarten arbeiten. Die Arbeit mit Kindern macht mir sehr viel Spaß und ich habe gelernt, das Leben aus verschiedenen Perspektiven zu sehen. Ich habe auch gelernt, dass es mehrere Lösungsmöglichkeiten für Probleme gibt. Ich beginne im Oktober mit meiner Ausbildung zum Kindergärtner. Tja, der Zivildienst hat mich also persönlich und beruflich beeinflusst!

Teil 2: Telefonanruf

- Sekretärin: Sekretariat Germanistikabteilung Universität Heidelberg. Langmeier am Apparat, wie kann ich Ihnen helfen?
- Student: Guten Morgen. Ich habe diesen Mittwoch meine Literaturprüfung. Die Liste der Prüfungskandidaten hängt ja draußen am schwarzen Brett. Aber ich kann meinen Namen auf der Liste nicht finden. Ich glaube, Sie haben vergessen, meinen Namen auf die Liste zu setzen.
- Sekretärin: Oh... Sagen Sie mir bitte Ihren Namen?
- Student: Wecker. Stefan Wecker.
- Sekretärin: Lassen Sie mich nachsehen... Wecker, Wecker, Wecker... stimmt! Ihr Name steht wirklich nicht auf der Liste. Sie haben sich für die Prüfung gar nicht angemeldet.
- Student: Was?! Das muss wohl ein Witz sein! Wie konnte das denn passieren? Ich habe mich ganz sicher vor drei Wochen dafür registriert! Die Prüfung muss ich unbedingt in diesem Semester machen!
- Sekretärin: Das tut mir sehr leid, Herr Wecker, aber Ihre Anmeldung ist nicht in unserem System. Vielleicht haben Sie vergessen, auf ‚speichern‘ zu klicken?
- Student: Ich war online und habe die Prüfung ausgewählt und auf speichern geklickt, ganz sicher. Das ist wirklich nicht zu fassen.
- Sekretärin: Und ich bin mir sicher, dass es kein Fehler im System ist... Aber warten Sie mal. Hmm... interessant! Ich sehe, Sie haben sich zwar für andere Prüfungen angemeldet, aber nicht für die Literaturprüfung!
- Student: Das ist mir wirklich ein Rätsel! Dann muss ich irgendwie doch das Falsche angeklickt haben!
- Sekretärin: Ja, leider.
- Student: Das ist kaum zu glauben, aber was soll ich denn jetzt tun? Gibt es denn die Möglichkeit, mich jetzt noch für die Prüfung zu registrieren?
- Sekretärin: Ich kann ja mal mit Frau Professor Hoferhausen sprechen. Vielleicht lässt sie Sie ja die Prüfung auch so schreiben. Ich kann es Ihnen aber nicht versprechen!
- Student: Das wäre wirklich super, vielen Dank.
- Sekretärin: Können Sie mir bitte Ihre Telefonnummer geben? Dann rufe ich Sie zurück, wenn ich mit Frau Professor Hoferhausen gesprochen habe.
- Student: Ja, meine Nummer ist 0175 29 43 681.
- Sekretärin: Und Ihr Name war Wecker, oder?
- Student: Ja, genau: W E C K E R. Danke nochmal! Auf Wiederhören.

Teil 3: Gespräch

A: Guten Tag.

B: Guten Tag, mein Name ist Gabi Maier, ich wollte mit dem Besitzer des Handwerksladens sprechen. Ist er zufällig hier?

A: Ja, das bin ich, Klaus Lederer. Worum geht es denn?

B: Herr Lederer, ich bin die neue Jugendarbeiterin im Jugendverein hier im Ort und ich wollte mit Ihnen als Besitzer über unser Herbstfest sprechen. Ich wollte Sie um Ihre Hilfe bitten...

A: Ach, Frau Maier, wissen Sie, das ist wirklich schwierig. Ich finde das Herbstfest ja toll, aber wir sind nur ein kleiner Handwerksladen und dieses Jahr haben wir nicht so viele Kunden. Unser Budget wird auch immer kleiner. Wir haben deswegen leider kein Geld zur Verfügung, das wir Ihnen geben können.

B: Ach, das ist wirklich schade. Wie Sie wissen, hat das Herbstfest eine große Tradition. Es findet schon seit 10 Jahren statt und deshalb soll es dieses Jahr besonders groß werden. Wir wollen einen kleinen Markt aufbauen, wo die Jugendlichen selbstgemachte Getränke und Backwaren verkaufen können. Das Fest wird in drei Monaten stattfinden und wir brauchen wirklich jede Unterstützung, die wir bekommen können.

A: Hm... ich hätte da vielleicht doch eine Idee: Ich kann Ihnen ein paar Bänke, Tische und Stühle für Ihren Markt leihen. Außerdem könnten wir ja einen kleinen Stand auf dem Herbstfest aufstellen und unsere Produkte aus dem Handwerksladen verkaufen. Und das Geld, das wir an dem Tag einnehmen, spenden wir Ihrem Jugendverein. Was halten Sie davon, Frau Maier?

B: Oh, Herr Lederer, das ist eine fabelhafte Idee. Ich freue mich total, vielen Dank!

A: Bitte schön.

Teil 4

Die Nachrichten: Bad Schussenried. Rasieren ist out! Die Deutsche Bartmeisterschaft lockt jedes Jahr mehr Teilnehmer an. Die Meisterschaft gibt es seit 1987 und dieses Jahr kamen 163 Bartträger zum Wettbewerb. Anfangs fand die Meisterschaft alle zwei Jahre statt, aber da Bärte in den letzten Jahren immer mehr in Mode kamen, findet sie jetzt jedes Jahr statt. Die Regeln sind einfach: Man darf den Bart nicht bunt färben und man darf kein Make-up tragen.

Berlin. Eine neue Studie der Weltgesundheitsorganisation WHO hat ergeben, dass immer mehr Menschen an Computerspielsucht leiden. Laut dieser Studie verbringen viele Menschen mehrere Stunden täglich mit Computerspielen. Oft spielen sie bis spät in die Nacht. Sie vernachlässigen häufig ihre sozialen Kontakte. Das beeinflusst ihre Leistung in der Schule, in der Uni oder bei der Arbeit. Deswegen hat die WHO beschlossen, Computerspielsucht als offizielle Krankheit zu klassifizieren. Die Klassifizierung als Krankheit soll diesen Menschen nun die Möglichkeit geben, sich medizinische Hilfe zu holen und sich in einer Klinik therapieren zu lassen.

Wien. Seit dem 1. Januar 2019 gilt in Österreich die Ehe für alle. Das bedeutet, dass nun auch homosexuelle Menschen heiraten können. Bisher haben bereits über 250 homosexuelle Paare geheiratet. Viele sehen das Gesetz als Zeichen dafür, dass die Gesellschaft offener wird.

Und nun zum Wetter. In den nächsten Tagen erreicht Deutschland die nächste Kaltfront. Im Osten des Landes zeigt das Thermometer nachts -10 Grad und es ist mit starkem Schneefall und leichtem Wind zu rechnen. Der Tageshöchstwert liegt bei 2 Grad. Im Westen ist es etwas wärmer; tagsüber werden 4 Grad erwartet und es regnet. Es herrscht daher Glatteisgefahr. Nachts sinken die Temperaturen auf bis zu -5 Grad.

Blank Page

